FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.25:1

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2560unse_1

FORTE PAGADO

Año XXV — MAYO 15 DE 1944 — N.o 602

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Ombúes de Lavalle (Dpto. de Colonia)

Administrador: OSCAR R. DAVYT.
Colonia Valdense.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Un ejemplo de abnegación. — Sema na de Abnegación. — Comunicaciones de la Comisión Ejecutiva. — Algunas sugestiones sobre el apóstol San Pablo.—Trabajando entre prisioneros de guerra. — Nuestros Niños. — Prácticas erróneas. — Por la instrucción de nuestros hijos. — Página Femenina.—Comisión de Colonización. — "Vigorosa campaña contra las loterías". — ¿Qué es la Conversión? — La Iglesia y el Hogar. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Un ejemplo de abnegación

"Y mirando vió a los ricos que echaban sus ofrendas en el gazofilacio. Y vió también una viuda pobrecilla, que echaba allí dos blancas". (Lucas 21: 1 y 2).

Jesús ve a los que salen del templo y depositan sus ofrendas en el gazofilacio.

Y... pasan los ricos con sus séquitos y sus ropas lujosas... y pasan los demás de una posición inferior a los primeros... dejando caer todas sus ofrendas!

Nada llama la atención del Maestro... pues conoce que todos echaron algo de sus riquezas, pero conservando lo mejor para ellos y los suyos!

De repente... aparece junto al gazofilacio una pobre mujer con andar modesto y sereno. Por su vestir sombrío se adivina que es viuda. Es viuda, y por eso mismo fué herida en sus más caros afectos familiares!

Además su extremada sencillez prueba que a más de ser viuda, es pobre. Al ser pobre, esa mujer es, bien puede decirse, dos veces viuda! ¿Por qué? Y... porque los consuelos y las simpatías van más fácilmente a aquellas de buena posición... parecería que los consuelos, y las simpatías bajan con dificultad hacia los más necesitados!

Es viuda y es pobre... así que la lucha diaria por el pan cotidiano es más difícil; es también más dolorosa... porque terminada no hay nadie que la espera en el hogar vacío... Al llegar a su casita... hallará sólo la soledad!

Y, así llega poco a poco hasta el gazofilacio...!

Bajo esa apariencia exterior de dolor... esa viuda guarda un tesoro... un gozo íntimo y profundo llena su corazón!

¿Por qué? Porque descubrió algo extraordinario en el culto de ese día! Porque a través de la lectura oída... de los coros de alabanzas... de las plegarias que como perfumes sagrados se elevaron al cielo... tuvo una visión única y esplendente! ¿Qué digo? Más que una visión... sintió una fuerza infinitamente dulce y armoniosa que llenaba todo su ser! Halló a Dios en su amado templo de Jerusalem!

Y... entonces..., ¿qué hacer? Siente hacia Dios una profunda gratitud! Ya no está sola... en ninguna parte! Ya no le atormentará la duda de hallarse abandonada ni en la enfermedad ni en la miseria ni en la misma muerte!

Todo lo que le faltaba en la tierra... lo halló en el cielo. Qué dicha infinitamente maravillosa! Jamás había comprendido antes que en el cielo habitaba un Dios infinitamente amoroso.

Entonces, con tanta poesía suave y sonrosada en el alma, con tanto amor desbordante en el corazón, con tanta gratitud por semejante realidad inesperada y esplendorosa... ¿qué hacer?

Tener un canto continuo sobre los labios, rendirle un culto continuo, pero eso no basta! Hay que realizar un acto costoso, un acto pleno, un acto total digno de esa magnífica revelación!

Entonces ¡oh sublime ofrenda... deja caer todo su sustento... toda su fortuna... todo lo que le quedaba, felicísima de su sacrificio total... encaminándose luego a su casita miserable!

Pobre mujercita! Nadie vió tu abnegación silenciosa, nadie sabrá de tu sacrificio completo... lo más grande y lo mejor que hiciste en tu vida!

Pero... no... Jesús te vió y tu acción silenciosa en que te privaste de lo que necesitabas para comprarte un puñado de harina y un poco de aceite para tu pan cotidiano! Jesús te vió y tu magnífica acción será recordada siempre, a través de los siglos pues a sus ojos tu ofrenda fué la más valiosa y la más generosa!

¿Por qué? preguntará alguien.

Pues sencillamente porque el don de la vida es un sacrificio interior, un don completo, sin reserva alguna!

Porque dar a Dios lo que sobra... cuando Dios es dación perpetua, difusión perpetua, regalo perpetuo!!

Dar lo que sobra a Aquél a quien todo se debe!!

Dar a Dios lo que sobra, haciendo dos partes de lo que poseo: la mejor para mí y los míos, la otra... el sobrante... la peor parte para Dios!!

Qué alma, con un poco de pudor todavía, no se abochorna infinitamente! Y... eso... no es acaso nuestra actitud siempre en la semana de abnegación?

Jesús... desde su alto sitial en el cielo, observa igualmente hoy nuestros sentimientos y nuestra ofrenda en la próxima semana de abnegación!

Quiénes *se privarán de algo*, de veras, por amor a Dios?

Quiénes querrán parecerse a Dios gozando del privilegio de los privilegios, del bien de los bienes: Dar, dar!!

Quizás alguien piense que fué locura el gentil gesto de la pobre viuda.

Quizás alguien piense que *dar todo*, es decir su propio ser, junto a la ofrenda es otra locura.

Sublime y santa locura! dirá alguien... pero es sólo con esas locuras que se salva a su propia alma y al mundo!

Hoy en día hay hombres que dan todo cuánto poseen y son por la liberación de la patria agobiada!

SEMANA DE ABNEGACION

(Mayo, 21-28)

Comunicación Oficial:

Como en años anteriores, nuestra Iglesia está llamada a realizar en la semana que termina con el día de Pentecostés un esfuerzo especial de abnegación.

Por medio de los respectivos Consistorios se harán llegar a las familias y entidades de cada Congregación una breve circular explicativa y un sobrecito para la entrega de sus ofrendas. Antes de dar nuestra contribución, meditemos sobre nuestros privilegios; pensemos que ser cristiano quiere decir renunciar a sí mismo; y especialmente pensemos en lo que Cristo hizo por nosotros, dándose a sí mismo para nuestra Redención.

¡Que el Señor bendiga la ofrenda de cada uno de sus hijos!

C. Valdense, mayo de 1944

LA COMISION DIRECTIVA

Madres hay que dan todos sus hijos, uno por uno, por la libertad.

Qué añadir... al pensar en el don de los miembros de Iglesia para la semana de abnegación... callar y humillarse!

Dios haga rasonar en nuestras conciencias — mientras vivimos acá en esta bellísima patria uruguaya una vida plena, abundante y cómoda, — como un remordimiento acusador la palabra de Jesús: Ella echó todo el sustento que tenía!!

Valdense

———ooo———

Comunicaciones de la Comisión Ejecutiva

Nos es muy grato llevar a conocimiento de las familias de nuestra Iglesia y de los simpatizantes los siguientes datos de interés general .

1. — Integración de la Comisión Ejecutiva

A raíz de haber sido nombrado Director del Liceo "Daniel Armand Ugon", de C. Valdense, el profesor Daniel Davit Tron, tuvo que presentar renuncia del cargo de Secretario de esta Comisión, para el que fuera nombrado por la Conferencia de Tarariras. Sus compañeros de Comisión, que aprecian mucho sus cualidades de rectitud, caballerosidad y consagración al deber, han sentido mucho ese alejamiento; pero reconociendo las razones que lo motivan, han debido aceptar dicha renuncia, y agradecer al Sr. Davit los servicios prestados a nuestra querida Iglesia como miembro de la Comisión Ejecutiva, deseándole muchas bendiciones de lo Alto en su nuevo cargo. Pasó entonces a ocupar el cargo de Secretario de esta Comisión, el suplente, Sr. Víctor A. Geymonat.

Miembros de la XL Conferencia del Distrito
(Tarariras, marzo 6-9 de 1944)

2. — Nombramientos

Mensajero Valdense: Son confirmados como Director y Administrador, respectivamente, el pastor Carlos Negrin y el profesor Daniel Davit Tron; por renuncia de este último motivada, como la precedente, por su nombramiento como director del Liceo "Daniel Armand Ugon", fué nombrado en su reemplazo el Sr. Oscar R. Davyt.

Librería "Pastor Miguel Morel": es confirmado como Director, el Pastor Emilio H. Ganz.

Comisión de Publicaciones: son confirmados sus miembros, el presidente de la Comisión Ejecutiva, el Director de la Librería "Pastor Miguel Morel", y el Evangelista Elio Maggi.

Comisión de Canto Sagrado: son nombrados los siguientes miembros: Presidente, pastor Emilio H. Ganz; pastor Silvio Long Srta. Blanca E. Pons.

Comisisión de Evangelización. — Presidente: pastor Silvio Long, pastores Emilio H. Ganz y Carlos Negrin, señores M. Alberto Baridon y Esteban Rostagnol S.

Comisión de Colonización. — Son confirmados los siguientes miembros: presidente, pastor Emilio H. Ganz, profesor Daniel Davit Tron, Emilio A. Ugon, Pablo Benech y Juan Daniel Rostan.

Hogar para Ancianos. — Pastores Ernesto Tron, Silvio Long y Emmanuel Galland; señores Augusto Revel, Eduardo Davyt y Daniel Davit T., Sra. Lucía A. Ugon de Gardiol y señoritas Blanca E. Pons y Emmita Gilles.

Caja de Jubilaciones. — Presidente: pastor Juan Tron, Evangelistas C. Alberto Griot y Elio Maggi, señores Pablo M. Salomon, M. Alberto Baridon, Juan Pablo Malan y Humberto Davyt.

Comisión de Escuelas Dominicales. — Presidente: pastor Carlos Negrin, Sra. Delia B. de Maggi y Srta. Blanca E. Pons.

Confederación de Iglesias Evangélicas del R. de la Plata. — Son nombrados delegados de la I. E. Valdense ante la Asamblea Anual de dicha Confederación los pastores Silvio Long, Wilfrido Artus y Emmanuel Galland; los señores Clemente Beux y Dr. Mario Jahier, la Sra. Ivonne van Berchem de Galland y la Srta. Evelina Geymonat.

Facultad Evangélica de Teología. — Delegados ante la Junta Directiva de la Facultad, pastores Ernesto Tron, Juan Tron y Emmanuel Galland.

3. — Atención pastoral a las Iglesias de Nueva Valdense, Arroyo Negro y Nueva Helvecia.

Después de estudiar detenidamente el problema planteado por el pedido de la Congregación Evangélica de Nueva Helvecia para que el evangelista Elio Maggi quede al frente de esa Iglesia, y teniendo en cuenta las necesidades de las Iglesias de Nueva Valdense y Arroyo Negro, se tomó la siguiente resolución: que el evangelista Elio Maggi esté radicado en N. Helvecia desde el 15 de marzo próximo hasta el 15 de setiembre, y desde esa fecha hasta el 15 de marzo de 1945 deberá dedicar su tiempo a las Iglesias de N. Valdense y de Arroyo Negro. Durante su estada en N. Helvecia, el Sr. Maggi dedicará algunos días a hacer una breve visita a las congregaciones de N. Valdense y de Arroyo Negro y, recíprocamente, en el mes de diciembre pasará una breve temporada en N. Helvecia. Durante la ausencia del Obrero de las Iglesias de N. Valdense y Arroyo Negro, la Comisión Ejecutiva cuidará de que ellas sean visitadas en la medida de lo posible por otros Obreros del Distrito. Asímismo, durante el tiempo que el Sr. Maggi esté ausente de N. Helvecia, dicha Comisión tratará de que los actos litúrgicos y dos cultos mensuales en esta Iglesia sean atendidos en la mejor forma por los pastores valdenses de las Iglesias más cercanas.

4 — Visitas de Iglesia.

Serán visitadas oficialmente este año las Iglesias de C. Valdense y de C. Belgrano.

5. — Colectas especiales.

Se resuelve continuar realizando las siguientes colectas especiales: para la Librería "Pastor Miguel Morel", el primer domingo de febrero; para la Cama "Valdenses sud-americanos" en el Asilo de San Giovanni, Italia; para la Beca "Estudiantes secundarios aspirantes al Ministerio". Se llama particularmente la atención sobre el esfuerzo especial para la Iglesia Madre que se hará conjuntamente con la colecta para la Caja de Jubilaciones.

6. — Semana de Abnegación

Se fija la semana que termina el domingo de Pentecostés (21-28 de mayo), para la realización de la Semana de Abnegación. El Presidente está encargado de su organización. Se recomienda particularmente hacer llegar un sobrecito a cada institución que trabaja en el seno de la Iglesia.

7. — Vida espiritual

Siendo que la vida espiritual es lo fundamental en los individuos como en las Iglesias, trabajemos y oremos para que el Señor nos conceda un nuevo bautismo de su Espíritu.

En la Conferencia de Tarariras se dió particularmente énfasis a la necesidad de evangelizar. Que todos tengan presente el último mandato del Maestro: "**Id, y doctrinad a todos los Gentiles, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo: enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado**". (Mateo 28:19-20). En la actividad gozosa y entusiasta para el adelanto del reino de Dios hallaremos el verdadero significado de la vida, que es **creer, amar y servir.**

Os saludamos fraternalmente en el señor

C. Valdense, mayo de 1944

LA COMISION DIRECTIVA

———ooo———

Algunas sugestiones sobre el apóstol San Pablo

¿Por qué perseguía a los cristianos? La primera vez que se nos habla en la Biblia acerca del gran apóstol Pablo, lo hallamos con el nombre de Saulo quien, como no puede apedrear al primer mártir cristiano a causa de su juventud, se ocupa en guardar la ropa de los que lo apedrean.

¿Quién es ese Saulo? El mismo nos lo dice más adelante: proviene de Tarso, "ciudad no oscura de Silicia"; desde joven fué enviado a Jerusalem, y es a los pies del gran maestro Gamaliel que se instruye en la Ley de Moisés y en los Profetas de Israel: es decir, en la religión judaica.

Una cosa que muchas veces pasamos por alto es que, al mismo tiempo que se instruye, como buen judío, aprende un oficio que le podrá servir en caso necesario; como efectivamente le sirvió, para ganar su diario sustento.

Es un celoso defensor de la ley judía; conoce muy bien los Diez Mandamientos de la Ley de Dios, y sabe que en ellos se dice: "No tendrás dioses ajenos delante de mí". No es pues de extrañarse que cuando oye a los discípulos hablar continuamente de Jesús, que es en su nombre que realizan milagros, que es él quien les da fuerza y poder, Saulo pensara que se había levantado otro Dios, que en lugar de adorar a Jehová que los había sacado de Egipto, lo habían abandonado para seguir a Jesús, a un crucificado; y es por eso que él, Saulo, celoso de la ley los persigue y maltrata, pensando así glorificar al Dios de Israel.

Pero Dios, que ama a los de limpio corazón, Dios que sabe que lo hace pensando obrar rectamente, encuentra el medio para atraerlo a El, hacerle comprender que ese Jesús que él persigue es su Nijo anunciado por los profetas y que El envió al mundo para salvar a los pecadores. Por eso le envía la visión en el camino de Damasco, la ceguera, esos tres días que pasa sin comer ni beber, pero orando y pensando quién puede ser ese Jesús a quién él persigue, que le llama, a pesar de haber hecho sufrir tanto a los que querían seguir sus enseñanzas.

A Ananías, a quien Dios manda para que le devuelva la vista y le hable de Jesús, Dios le dice: "Porque instrumento escogido me es éste para que lleve mi nombre en presencia de los gentiles, y de reyes y de los hijos de Israel; porque yo le mostraré cuánto le sea menester que padezca por mi nombre"; y bien sabemos por los Hechos de los Apóstoles y las Epístolas que él mismo escribió, cuánto trabajó y sufrió por su Señor y Maestro, y cómo, a pesar de todo, fué fiel hasta la muerte. El mismo, sin querer alabarse, dice que trabajó más que todos los otros apóstoles, a pesar de ser el último, y de considerarse a sí mismo como indigno de llevar ese título, por haber perseguido a la Iglesia Cristiana.

¡Ah! es que el Señor le había estado preparando desde su juventud. Pablo sabía, como pocos en su tiempo, todo lo relacionado con Moisés y el pueblo de Israel; y en sus viajes vemos que lo primero que hacía al llegar a una ciudad, era entrar en la Sinagoga para dirigirse primeramente a los judíos, y como siempre empezaba hablando de Moisés y los profetas — que ellos conocían muy bien — y de allí hacerles ver como Dios, cumpliendo sus promesas, había enviado al Mesías prometido, a Jesús, su Hijo único para salvar a todos los que creen en El.

*

¿No es ésto una prueba de la importancia de la instrucción religiosa? ¿Por qué pudo Pablo hacer *más que los otros* que habían estado con Jesús? ¿No será porque sabía más, y se cumplió en él el dicho: "*el que más sabe, más puede*"?

Así también lo ha comprendido nuestra Iglesia; por eso siempre se ha preocupado de tener obreros, sean pastores, directores de escuelas dominicales, monitores, etc., lo más instruídos posible; más estudian, más saben, mejor podrán enseñar, destruír las malas ideas, las falsas doctrinas; podrán hablar con más entusiasmo, más convicción de todo lo que Dios hizo para el bien de sus criaturas y atraer así siempre más almas al pie de la Cruz que salva.

Nunca creamos saber demasiado; que nuestro anhelo sea saber siempre más de Jesús y de su amor; entonces Dios nos concederá la dicha de poder hacer algo para su gloria, para el bien de nuestros semejantes, y de contribuír así a hacer de este mundo, un mundo mucho mejor.

L. X.

Trabajando entre prisioneros de guerra

El Sr. Alfredo Wood, activo secretario en la Asociación Cristiana de Jóvenes, en la que se ha especializado en deportes y atletismo, se encuentra desde hace algún tiempo trabajando voluntariamente entre los prisioneros de guerra italianos concentrados en Kenya, Africa Central. El ha enviado al órgano de la Federación Argentina de Ligas Juveniles Evangélicas, *Cultura*, el siguiente artículo que nos permitimos transcribir, por considerar que debe interesar a los lectores lo que se está haciendo por los que sufren las consecuencias de la actual contienda.

(*Red.*).

*

Impresiones generales.

Aparte de la intranquilidad natural provocada por los sucesos conocidos, todos están satisfechos de la ayuda que se les puede prestar, considerando lo alejados que estamos de las fuentes de producción. El estado sanitario se puede decir que es excelente, la moral elevada y las actividades se desarrollan dentro del marco de la normalidad institucional (para usar el lenguaje de los periodistas). Nosotros nos hemos visto frente al serio problema de los elementos materiales para satisfacer las necesidades recreativas y artísticas. Los poquísimos elementos que se pueden, o, mejor dicho, que se podían adquirir localmente, han sido adquiridos, y nos vemos obligados a vivir de esperanzas hasta que todos los cajones que fueron enviados de Buenos Aires, lleguen, por fin, a su destino.

Por la satisfacción de necesidades religiosas.

Fuimos solicitados por el Capellán Inspector Italiano (prisionero de guerra él mismo) para hacer imprimir el ritual católico de devociones a fin de distribuírlo entre las tropas. "A fuerza de hombro y de codo" como diría don Anastasio o don Laguna, no recuerdo exactamente, conseguimos, que nos autorizaran el uso del papel necesario, y así se imprimieron 60.000 ejemplares. Fueron distribuídos para Semana Santa, con gran alegría general.

Actualmente estamos poniendo toda nuestra energía en la publicación de una gramática-vocabulario italiano-inglés, cuyo autor es un doctor en Filosofía y Letras, Capitán de Infantería. Además, estamos preparando un "sillabario" para enseñar a leer a los analfabetos. Por suerte no son tantos como ya se ha dado el caso de experimentar en otras partes: Calculo que aquí tenemos solamente un cinco por ciento, pero creo que con la buena voluntad de los maestros y profesores que están en los campos como prisioneros de guerra, antes de volver a sus hogares éstos pobres habrán adquirido algo más en la vida.

Unos 5.000 ejemplares de Biblias, Nuevos Testamentos y porciones de los Evangelios, que traje conmigo de Buenos Aires,

fueron distribuídos y ahora estoy en una situación rara: debo comprar Biblias en inglés, especialmente para los oficiales, con el objeto de satisfacer la demanda. Pero me gusta más este aspecto, pues ahora no se trata de ofrecer una Biblia sino de recibir los pedidos, y ésto, en mi entender, es un síntoma de interés personal. Muchos están estudiando el idioma inglés utilizando la Biblia como texto.

Deportes.

El material deportivo se reduce, se puede decir, a pelota de "football". En estos terrenos duros y sin pasto y con la calidad de los cueros locales, las pelotas desaparecen con toda rapidez. He visto algunas remendadas a tal punto que ya no parecían más pelotas, y supongo que los "calzolai deben rabiar con tanto remiendo.

Obra educativa.

Las actividades educativas no se han podido organizar en la medida que hubiésemos deseado, por la escasez absoluta de material. Libros de texto en italiano, cuadernos y lápices han sido el obstáculo mayor. Ahora, sólo ahora, está llegando algo de material que, como es de suponer, es absorbido como la arena del desierto absorbe el agua que cae de la cantimplora.

El arte y la recreación en los campos de prisioneros.

El teatro y las actividades musicales son el fuerte de estas gentes. He asistido a funciones teatrales realmente maravillosas. Hay que ver el ingenio que gastan para producir "girls" deslumbrantes. La semana pasada asistí a un concierto en el que se interpretó Wagner, Strauss, Mendelssohn, Gounod, Rossini, etc. Los 48 instrumentos (algunos bastante remendados los pobrecitos) y los 35 vocalistas produjeron una impresión inmejorable en el auditorio. Lástima que todavía éstas actividades deban quedar circunscriptas a los recintos alambrados y que el público no pueda apreciar esos valores artísticos. Tenemos la esperanza, sin embargo, de que pronto podremos utilizar la radio para propagar esos conciertos.

•

Estas son unas deshilachadas referencias a las actividades a que se dedican los prisioneros de guerra en esta parte del Africa. Existe todavía el aspecto industrial y el trabajo de los prisioneros en concesiones agrícolo-ganaderas, construcción de caminos y otros aspectos técnicos que creo son comunes a todos los lugares donde se concentran prisioneros de guerra.

———ooo———

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Queridas madres:

No me dirijo hoy a los niños, sino a vosotras, para deciros que vuestros hijos piensan en vosotras, con cariño en esta fecha. Como veréis, son varias las que han querido honraros enviando su pequeña colaboración; y si no son más los que lo han hecho, no es que no hayan tenido ese deseo, sino que no han sabido en qué forma realizarlo. En nombre de todos los niños de la Colmena ¡Dios bendiga a las madres!

Torta para mamá

1 taza de obediencia, 2 tazas de buena voluntad, 8 cucharadas de amabilidad 3|4 de taza de amor, 1|2 kilogramo de ternura, 1 1|2 taza de bondad, 1|4 de kilogramo de lealtad.

Se mezclan todos estos elementos, se pone en el molde de la simpatía y se cocina en el horno del buen humor. Se sirve a la mamá una tajada grande todos los días.

(*Miriam D. Baridon*

El amor de una madre

Durante la guerra civil en Estados Unidos, una madre recibió la noticia de que su hijo había sido herido en una batalla. Tomó el primer tren para ir a reunirse con él; después, a fuerza de insistencia y de lágrimas consiguió penetrar hasta las líneas de fuego. Por fin encontró el hospital de sangre en que su hijo se hallaba y logró hablar al médico que lo dirigía.

—¿Me permite, doctor, entrar y cuidar a mi hijo?

—Acaba de quedar dormido. Su estado, es delicadísimo, y temo que la emoción le cause la muerte si usted lo despierta. Es mejor que se quede afuera; más tarde lo prepararé para que pueda verlo.

La madre miró fijamente al médico.

—Doctor, suponga que mi hijo no despierte más; no habré entonces tenido el consuelo de verlo con vida. Déjeme entrar; prometo no hablarle.

—Si usted me promete no despertarle, le permito entrar.

La madre se deslizó hasta la camilla en que yacía su hijo; pero una fuerza más poderosa qué su voluntad la impulsó a colocar muy suavemente su mano sobre la frente del herido. Apenas el joven hubo sentido ese dulce contacto, sin abrir los ojos, murmuró: ¡Mamá, estás ahí! La emoción que le causó el reconocimiento de la mano materna, contribuyó a su curación.

El cantarito roto

Era su único tesoro; todos los días lo miraba, lo tocaba; hubo veces que hasta lo besó, su cantarito de greda.

¿Quién se lo dió?... Ña Transito, una comadre de su mamita. Nunca le había dado nada, y eso que, a los ojos deslumbrados de Juanita, nadie poseía una cantidad de cosas como las que tenía Ña Tránsito.

En un rincón de su pieza tenía la vieja cestera, apilados en montones: ollitas, jarros, cantaritos, mates de greda, negros, colorados, pintados algunos, otros con flores o dibujos creados por la fantasía de su dueña. También tenía colecciones de bombillas, canastitos grandes y chicos, collares, una infinidad de miniaturas tejidas con raíces y fibras; pero no era tan hábil en tejer como lo era en trabajar con greda.

¡Había que verla cómo se animaban sus ojos, cómo se movían sus manos moldeando la pegajosa masa y dándole mil formas caprichosas!

El único negocio de Ña Tránsito y de casi todos los habitantes de R... consiste en vender su curiosa industria.

En general, son mujeres y niños los que desfilan por el camino polvoriento y cruzan el puente de cimbra para llegar al hotel, que, sobre todo en la época veraniega, ofrece buenos compradores.

¿Quién no ha traído de allá algún canastito tejido, alguna figurita de greda, alguna manta abrigadora fabricada en los rústicos telares de esa gente? Una tarde volvía del hotel, Ña Tránsito con dos canastos grandes: el producto de su venta lo traía atado en una esquina de su gran pañuelo a cuadros, y al caminar, pensaba que para unos cuantos días tenía que comer.

Caminaba despacio la vieja cestera, ya le pesaban los años. Al llegar al puente de cimbra se detuvo un rato, dejó los dos canastos en el suelo y se sentó en una piedra a descansar.

Después de un momento se paró, y tomando de nuevo su carga, se disponía a cruzar el puente, cuando sus pies resbalaron, y sin poderse afirmar en nada, cayó al suelo soltando los canastos, que rodaron por tierra esparciendo su vistoso contenido.

Del otro lado del puente apareció en ese momento la cabecita negra, los ojos vivos, la boca sonriente de Juanita. Venía cantando, y al ver a la anciana en el suelo corrió a su lado haciendo temblar y crujir a su paso las carcomidas tablas del puente de cimbra.

—¿Qué le pasó, Ña Tránsito, le puedo ayudar? Y ofrecía sus bracitos para que la vieja se apoyara en ellos.

—No es más lo del golpe, Juanilla, lo pior es que se me ha desparramado toíto. Pero ya la chica recogía apresurada; pronto dejó todo de nuevo arreglado, mientras la vieja contaba y metía en los canastos.

—Falta un cantarito, uno sólo... es uno coloraíto...

Juanita miró por todos lados, y rápidamente, agarrándose a los matorrales, se deslizó hasta el estero, buseó... palpó... De pronto en dos saltos estuvo arriba de nuevo.

—Aquí está, Ña Tránsito, el muy pícaro había rodado hasta bajito; no se quebró naa más que una orejita.

La vieja miró y remiró el cantarito; no había vuelta, tenía rota una oreja.

—Ayúame a pasar, Juanilla.

La chica tomó uno de los canastos y así pasaron; una vez del otro lado, la vieja se detuvo.

—Te voy a dar una cosa, Juanilla, porque me hais ayudado.

Y tomando el cantarito roto se lo dió. ¡Pobre Juanita!, en su felicidad se olvidó de todo y echó a correr por el camino, hasta llegar al último y más miserable rancho de la única calle del pueblo. Se sentó a la entrada a mirar su tesoro. En ocho años que tenía era su primer regalo; en ocho años era el cantarito su primer juguete; en ocho años era la primera vez que podía decir: esto es mío.

Vivía con su madre, las dos en esa casucha pobre y desolada, no sabía su madre el

arte de hacer cosas bonitas como sus vecinas; lavaba cuando tenía a quién y de eso vivían, y si no había a veces qué comer, no faltaba algún vecino que las convidaba con un pedazo de pan. Todos querían a la niña porque era alegre y servicial, y ese día vió premiada su bondad con un cantarito roto.

Desde esa tarde parece que al rancho de Juanita entró el sol y entró con un rayito de felicidad, porque desde que despertaba, sus ojos buscaban ansiosos su lindo cantarito, le echaba agua, le ponía flores, lo daba vueltas, lo miraba de cerca, lo miraba de lejos, le hacía cariños... ¡si quería tanto su cantarito!

Una noche, su madre la despertó; se quejaba de un dolor muy fuerte, la cabeza le ardía y los labios le quemaban con la fiebre.

Al día siguiente siguió peor, y por más que las vecinas le hacían tomar sus yerbas maravillosas, la fiebre no paraba.

¡Pobre Juanita!..., por primera vez desde que lo tenía, olvidó su cantarito; sólo miraba a su madre que con los ojos agrandados y hundidos, la respiración entrecortada, no hablaba ni reconocía a nadie.

Los días pasaron, y la enferma, peor; hasta que una tarde las vecinas salieron de la pieza llorando y diciéndole: se te muere tu mamita... Ella, sin saber adónde, corrió... corrió sin descansar, hasta el hotel, y al llegar a la entrada de los coches se paró... ¿Qué iba a hacer ahí? ¿A quién iba a acudir?

Y rendida se sentó a llorar...

Llegaba en esos momentos una alegre compañía: varios jóvenes a caballo y un automóvil; de éste se bajaron unos niños y un señor, quién al pasar frente a Juanita, le preguntó la causa de su llanto.

La pobrecita levantó la cabeza al oir la voz que la interrogaba.

—Se me muere mi mamita, señor, y no sé a quién pedir que me la sane...

—¿Dónde vives?

—En R... señor; y su manecita señalaba el camino mientras gruesas lágrimas caían de sus ojos.

—Vamos a ver a tu mamita.

El camino lo hicieron en silencio; una esperanza crecía en el corazón de Juanita: ¿se salvaría su madre?

Ella no vió ni supo qué le dió el señor, porque lloraba despacito en un rincón. Sólo oyó cuando él salía, y nada le preguntó mientras lo acompañaba de vuelta. Al llegar al puente el señor le dijo:

—Aquí me dejas; mañana tempranito me vas a buscar al hotel, porque no sé bien el camino. Preguntarás por el doctor X.

Y así fué como a los ojos llorosos de Juanita volvía poco a poco la alegría; su madre mejoraba..., y cuando acompañaba al doctor, ya tenía valor para conversar y hasta le contó su vida... ¡era tan corta y sencilla su historia!... Y una tarde, le contó gozosa cómo, y por qué tenía ella un cantarito de greda.

La madre de Juanita mejoraba, y una mañana de sol se sentó en el montón de paja que le servía de cama; cuando vino el doctor y ella supo que ya no volvería más, que estaba salvada, con voz temblorosa le dijo al salir: ¡Dios se lo pague, señor, que yo no tengo con qué pagarle!

¿Qué pasó por el alma de Juanita? ...algo grande y doloroso debió ser porque se quedó extática... muda..., luego, tomando su único tesoro, sin mirarle, como para no arrepentirse, corrió detrás del doctor hasta alcanzarle:

—Tome mi cantarito, señor, para sus niñitos..., está roto, pero no tengo más... ¡y usted salvó a mi mamita!

•

A cualquiera le llama la atención en casa del doctor X, al ver en una elegante vitrina, junto a figuritas de porcelana y a finos objetos de marfil, un tosco cantarillo de greda.

Yo pregunté..., y de los labios de mi amigo supe esta historia.

María Teresa

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Nuestras fieles y queridas compañeras, las niñas de Baridon, han tenido el gran dolor de tener que separarse de su buen padre, que Dios llamó al cielo. Todas sentimos con ellas, aunque sabemos que esa separación no es para siempre, una honda pena. Os pido, abejitas que oréis por esa numerosa familia privada de su jefe y conductor, para que Dios las consuele y ayude.

Mayores de 10 años

Respuestas de Abril.

1—Jesús quería celebrar la fiesta de Pascua.

2—Se debía comer un cordero, pan sin levadura y hierbas amargas.

3—Los israelitas la comieron de pie, con los lomos ceñidos, los zapatos en los pies y el bastón en la mano, listos para marchar.

4—Los israelitas recordaban la salida de Egipto. Los cristianos recuerdan la resurrección de Jesús.

5—Encontraron el lugar siguiendo a un hombre que llevaba un cántaro.

6—No eran amigos todos. Judas era traidor.

Fugas

Abejas, trabajemos con amor.

Libra mi alma, oh Jehová, de labio mentiroso.

Contestaron. — Mirian Baridon, Otilia Negrin, Wilma Baridon, Renée Gardiol, Alba Gardiol, Aldo y Milca Poët, Wilma Davyt, Milta y Reina Bertalot, Juan C. Juele, Húber Geymonat, Doris Maurin, Juan C. Zanelli, Nybia Bonjour, Melba Bonjour, Ruth Malan, Dely Rebufat, Nelly Pons, María Morales.

Preguntas para mayo.

Cita a las madres de la Biblia que recuerdes. ¿A cuál admiras más?

Fugas

H. j.s, .m.d y h.nr.d . v.str.s m. dr.s.

(*Mirian Baridon*)

H. nr. r.s .t. p.dr. y . t. m. dr.

(*Atilia Negrin*)

Menores de 10 años

Respuestas de Abril

1—La primera persona fué María Magdalena.

2—Pedro y Juan.

3—Por la noticia que les llevó María M.

4—Vió a dos ángeles.

5—María Magdalena.

Contestaron. — Nilia Baridon, María Esther Delmonte, Armando Negrin, Inés, Silvio, Loida y Onildo Baridon, Miguel Angel y Rodolfo Negrin, María Blanca y Alma Juele, Ivelda Mantongie, Araceli Vigna, Denis Tourn Benech, María C. Fernández, Nelly B. Gonnet, Nelly B. Gonnet, María Blanca Morales, Graciana Costabel.

Preguntas para mayo

1—El hijo de Agar estuvo en peligro de... (Génesis 21: 14-20)

2—El hijo de Ana oyó...

3—El hijo de María estuvo en peligro de...

4—El niño Moisés fué salvado por... personas:..., ... y...

———ooo———

Prácticas erróneas

Hace algunos años, la Iglesia Valdense publicó un folleto con el título del epífrafe. Se había observado en una Conferencia del Distrito que se estaban infiltrando en nuestra Iglesia algunas prácticas que consideramos contrarias a los principios evangélicos que sustentamos. El folleto, muy necesario y oportuno, no pudo ciertamente agotar el tema; no podía hacerlo, aunque hubiese asumido las proporciones de un verdadero libro. Las "prácticas y las creencias erróneas" tienden constantemente a infiltrarse en nuestras filas, por la presión del medio ambiente en que vivimos: ambiente ya católico-romano, ya materialista, ya directamente supersticioso, es decir, animista, primitivo. Presionan sobre nuestras costumbres y creencias el "qué dirán", el "todo el mundo lo hace", el "¿qué hay de malo en ello?", etc. etc.

Donde más fácilmente penetran algunas de esas prácticas es con motivo de los sepelios. Queremos por hoy llamar solamente la atención hacia una práctica que estamos convencidos algunas de nuestras familias están copiando del "mundo" en que viven. Es, en efecto fácil observar que, en los sepelios de personas cuyos familiares no profesan la fe evangélica, se acostumbra proferir grandes gritos, sollozar desesperadamente en alta voz y aún sufrir desmayos — simulados o reales, — pero en éste último caso provocados por la auto-excitación a que inconscientemente se someten dando rienda suelta a sus sentimientos de pesar. Creen sin duda muchos — aún valdenses — que

si así no se hace no se demuestra el afecto que se profesaba al extinto y, por consiguiente, el pesar que su partida ocasiona.

Y también nos ha sido dado observar ya en algunos sepelios de valdenses escenas nada edificantes de ese exhibicionismo... que muy bien pudieran evitarse. Tememos parecer excesivamente severos e injustos en lo que a algunos casos particulares pueda referirse; pero nuestra breve experiencia pastoral nos ha permitido llegar a la penosa conclusión de que, generalmente, los que más demostraciones hacen de pesar, no son precisamente los que más sufren... sino al contrario. El dolor humano, inevitable, ante la partida de un ser querido, es más bien silencioso, concentrado, vuelto sobre sí mismo. Concedemos que hay grandes diferencias de temperamento, y no olvidamos por un momento a los enfermos, así del corazón como de los nervios; pero en los casos generales un poco de buen sentido y especialmente de bien entendida resignación cristiana evitarían escenas nada edificantes que a nada conducen sino a apenar más a los que de veras sufren.

Ni Jesús ni los apóstoles dijeron en tales circunstancias que no se debía llorar, sino cuando iban a devolver la vida al que momentáneamente estaba muerto. Pero una cosa es llorar, y otra muy distinta es gritar "para ser visto de los hombres".

———ooo———

Por la instrucción de nuestros hijos

El deseo y la preocupación por dar a sus hijos no sólo una sólida educación cristiana en el seno del hogar, sino la más vasta y completa preparación intelectual posible, es uno de los más nobles y dignos de estímulo en todo padre o madre cristianos.

Debemos, sin embargo, atenernos a ciertos principios elementales dictados por el sentido común — del que se dice que no es muy común — a fin de no cometer errores que pueden ser fatales para la verdadera felicidad de esos seres queridos de quienes somos responsables ante Dios y ante la familia humana de la cual formamos parte.

1. — Uno de los primeros errores que debemos evitar es el prurito de hacer de ellos profesionales, *doctores*, a toda costa. Este error es más frecuente en aquellos hogares relativamente acaudalados para los cuales la prosecución de los largos estudios requeridos para la obtención de un título algo "elevado", no significan precisamente un sacrificio, sino más bien una consecuencia al parecer inevitable de su posición social y financiera. Pero es allí donde más fácilmente se elaboran los profesionales mediocres, verdadero peligro para la salud de los enfermos, o las finanzas de aquéllos que les confiarán sus intereses en cualquier terreno. En las familias pudientes, el tener un hijo médico, ingeniero, abogado, etc., es más bien una simple inversión de dinero, el cumplimiento de un deber impuesto por el medio ambiente en que viven. Pero también los hogares modestos se dejan a veces contagiar por ese deseo de tener entre los suyos alguien que sea "algo", haciendo de ello una cuestión de amor propio, de orgullo y de vanidad.

Los padres tenemos el deber de facilitar en todo lo posible a nuestros hijos — a costa de algunos sacrificios, si necesario fuese — la obtención de las condiciones necesarias para desenvolverse con cierta soltura en la vida. Pero en este terreno, lo primero que debemos hacer es auscultar sinceramente su verdadera vocación y sus reales capacidades, demostradas generalmente por sus inclinaciones naturales, por el interés obsesionante que demuestran por tal o cual actividad o rama del saber humano. Cerrar los ojos a estas realidades ha conducido en no pocos casos a malograr enteramente la vida de un joven. Concederles el lugar que les corresponde conducirá sencillamente a ayudarles a aprovechar al máximo sus capacidades, su inteligencia, su voluntad y su consagración al servicio de sus semejantes.

No podemos menos que alegrarnos por la tendencia demostrada últimamente en muchos hogares en el sentido de hacer que sus hijos cursen por lo menos también estudios secundarios, sin miras directas a la obtención de un título. El joven o la señorita que puede, debe cursar tales o semejantes estudios; ellos le capacitarán mejor para defenderse en la vida, y para desempeñar con mayor eficacia actividades a las que inesperadamente puede ser llamado en un futuro cercano. De cualquier manera "el saber no ocupa lugar", y sus horizontes se ampliarán haciéndole gozar y aprovechar más de la vida.

2. — Otro peligro del que debemos cuidarnos, es de la natural inclinación paterna a considerar los propios hijos como inevitablemente los más inteligentes y capaces para cualquier actividad intelectual a que se nos ocurra deben dedicarse para satisfacer nuestra vanidad. Nada los desmerece a los ojos de los demás — ni debe desmerecerlos ante los nuestros — el que en vez de ser tanto o más inteligentes en música, historia, geografía, dibujo o matemáticas, sobresalgan en cambio por sus cualidades prácticas como ser el comercio, la buena administración de una chacra, estancia, granja o, tratándose de una niña, por sus cualidades de una futura buena ama de casa, cocinera o modista. Y, especialmente debemos preferir a su mucha inteligencia, que sepan hacer buen uso de la poca o mucha que posean, y el verlos adornados de hermosas prendas de carácter.

3. — Otro punto sumamente delicado para la inmensa mayoría de los lectores que vivimos en la campaña o en pequeños pueblos donde no hay establecimientos de enseñanza secundaria o profesional, es el del ambiente en el que hemos de transplantar, en una edad bastante delicada, a nuestros retoños que hasta el momento se han criado bajo nuestra casi constante vigilancia. Los que tienen la oportunidad de hacer estudiar a sus hijos sin que salgan del hogar paterno, no se dan cuenta de la inmensa oportunidad que tienen al poder ayudarles a seleccionar sus amistades, sus círculos y sus diversiones y, llegado el caso, prevenir con tiempo cualquier incipiente desviación del buen camino a que la inexperiencia juvenil puede tan fácilmente conducir. Distinta y muy delicada es la situación de aquéllos que deben despedirse de sus hijos para la mayor parte del año, en una edad, insistimos, en que necesitan una dirección y orientación que sólo el amor y el tacto de *buenos* padres pueden darles, y para las que difícilmente se hallarán sustitutos.

Felizmente disponemos de muchos establecimientos de enseñanza secundaria o profesional no todos ubicados dentro del mismo ambiente, de tal manera que tenemos la oportunidad y la responsabilidad de escoger, libres de cualquier prejuicio localista, lo que sea realmente mejor para nuestros hijos, desde el punto de vista moral. Podemos y debemos especialmente escoger con sumo cuidado los hogares o pensiones en cuyo ambiente vivirán. Pero aún así, en ningún caso estamos los padres exonerados del deber de velar sobre su conducta, sus amistades, el curso de su vida. No debemos preocuparnos tan sólo ni principalmente por su preparación intelectual, escogiendo para ellos las fértiles llanuras del Jordán, en cuyas inmediaciones se encuentran a veces Sodomas y Gomorras, sino antes bien las agrestes serranías de Canaán, donde por lo menos había ya un altar a Jehová (Gén. 13).

4. — Hemos hablado hasta ahora de la enseñanza secundaria o profesional. Pero no olvidamos por un solo momento que aún hay muchos lugares donde viven familias valdenses, muy mal dotados en cuanto a la instrucción primaria se refiere. Es especialmente aquí que no nos cansaremos de recomendar a los padres hagan cualquier sacrificio para que sus hijos no queden sin esa elemental instrucción. En muchos casos, con un poco de buena voluntad y de unión, se podrán reunir algunas familias — y frecuentemente se ha hecho — para tener alguna maestra particular. Otros podrían, más de lo que generalmente se hace, hacer algún arreglo con familiares a fin de enviar a alguna escuela siquiera sea por turno, los mayores. Es cierto que en las tareas del campo, aún los niños en edad escolar rinden muy eficientes servicios. Pero difícilmente son insustituíbles por personas mayores, o quizá por hermanitos menores. Lo cierto es que es un acto de pésima administración el sacrificar el mañana por el presente. Los hijos sin preparación escolar llevarán durante toda su vida una carga a cuestas, una incapacidad relativa de la que harán responsables enteramente a sus padres, si éstos fueron negligentes en cumplir con el sagrado deber de darles la mejor preparación posible para la vida.

Resumiendo: Los padres tenemos un ineludible deber de ayudar a los hijos confiados a nuestro cuidado a adquirir la mejor preparación posible para defenderse con éxito en la vida. Y la manera de hacerlo, no es ciertamente acumulando para ellos bienes o comodidades que luego no sabrán administrar, sino precisamente ponerlos en condiciones para que puedan desempeñarse con desenvoltura y acierto en cualquier condición y circunstancia. Por sobre todas las cosas, no descuidemos su orientación moral y espiritual; escojamos con sumo cuidado los ambientes en los cuales pasarán la mayor parte de su vida durante algunos años: en nadie, en último término, podemos delegar esta sagrada responsabilidad, como sin duda nosotros no quisiéramos asumir la de otros padres.

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

Bajo los auspicios de la Federación Femenina Valdense se trasmitió el día 5 de Mayo, por Radio Colonia, un hermoso programa en homenaje a las Madres. Inició y dirigió el acto la Srta. Laura Bounous presidenta de la Federación; cantaron impecablemente tres himnos alusivos las Sras. Gonnet de Malan y Gonnet de Gardiol; recitaron poesías las niñas de Gilles y Bertin y el mensaje, estuvo a cargo de la Sra. Berta A. de Gilles. Publicamos más abajo ese mensaje para deleite de todos aquellos que no han podido escucharlo.

—Comunicamos a nuestras lectoras que la Asociación Cristiana Femenina de Montevideo ha incluído en su programa de acción el servicio de un "Hogar para Estudiantes". Está ubicado en la calle Rondeau 1537 y ofrece muchas comodidades.

Felicitamos a la A. C. F. por la feliz iniciativa y esperamos que muchas Srtas. aprovechen de ese Hogar donde además de las comodidades que ofrece, encontrarán un ambiente social y de hogar a que toda joven aspira.

La Directora del Hogar ofrece dar todos los informes que se le soliciten.

—Dos representantes de la F. F. Valdense han asistido a la primera reunión que realizó en Montevideo la C. de Programa de nuestra próxima Concentración. Dicha Comisión es presidida este año por la Sra. de Hall. Se han tomado diversas resoluciones respecto a "Huella Evangélica" que continuará dirigiendo la Sra. de Smith. Se cambiaron ideas sobre la confección de estatutos para la Liga de Mujeres Evangélicas. Se confeccionó un programa de gastos del año, etc.

Una nueva reunión se realizará el 11 de junio próximo.

DIA DE LA MADRE

¿Qué podría decirse en el día de las madres, que no haya sido ya pronunciado con anterioridad en distintos idiomas y distintos países? ¿qué pensamiento tan original debía surgir para que fuera inédito?

En efecto, cada país del mundo, venera su héroe propio, indiscutido; cada nación celebra sus fechas. Grandes fiestas que conmueven a un determinado país, no tienen repercusión alguna en el limítrofe; sólo por cortesía internacional evocamos las fechas gloriosas de patrias extrañas. La fecha de hoy, es, pues, la única que conmueve igualmente a todos los pueblos existentes. Es el único pensamiento común a amigos y enemigos; es el único día en que los corazones que laten con odio recíproco, se funden en un casi místico acuerdo, para celebrar el *día de la Madre*.

Es que cada año que pasa, cada nueva conmemoración reaviva más y más la certeza de que el pasado, presente y porvenir de la humanidad está directamente ligado a la madre; que ésta tiene en sus manos los delicados resortes del bienestar colectivo; que su amor sublime y puro, es inspirador de bondad, de heroísmo, de nobleza... que sus enseñanzas en los primeros años son las que perduran a través de todas las vicisitudes, aún de la vida más azarosa; que sus consejos son los que pueden encauzar los borrascosos problemas de la adolescencia; que su presencia es la única capaz de acallar discusiones; que su imagen cuando ya, no su presencia física es la que mantienen ligados, en torno a su recuerdo a los miembros dispersos de la familia.

La historia del mundo se escribe con la historia de las madres. — En cada época prima un hombre, por sus obras, por su pensamiento: ha tenido una madre que ha influído en él por su bien o por su mal; se destacará en su carácter un rasgo dominante, será su energía, su bondad, su honestidad; y siempre se mencionará el poder que ha ejercido en él, la vida del hogar, que es *el reino* de la madre. En el hogar, en efecto, es ella la soberana, la estrella a la que se dirigen todas las miradas, el imán que atrae todos los corazones; es el modelo a quien el niño busca desde que sus ojos empiezan a reconocerla y su corazoncito a quererla; se amolda a sus costumbres y a su palabra; y estas primeras impresiones que hieren el espíritu del niño, se convertirán un día en acción. El padre es el criterio en el hogar, ella es el corazón. Ella hace sentir lo que siente, amar lo que ama; el padre enseña la justicia, las reglas del vivir, fríamente, como la ciencia misma; la madre despierta lo poético y amable de la vida. El padre, con los cuentos puede hacer creer en las hadas; la madre las hace amar; quién sólo haya oído cuentos de labios de su padre, al llegar a adulto, se burlará de las hadas; quien los oiga por boca de su madre seguirá admirándolas y respetándolas aún cuando por cierto no crea en su existencia; y su espíritu sutil seguirá buscando y captando la belleza de una vida idealizada que allá en su infancia gozara con deleite.

Este es el punto básico inestimable de la educación que imparte la madre. En un marco de normal desenvolvimiento y a tono con el paulatino despertar de intereses aviva sentimientos que son los constructivos de la personalidad, los que dejan surcos imborrables por donde se sembrará y germinará lozana la semilla de los ideales más nobles, y por donde se desenvolverá amplia el alma, siempre abierta a las realizaciones que implican bondad, y sobre todo comprensión, tolerancia y solidaridad con sus semejantes. ¡Por eso consideramos injusto el destino de los huérfanos; por eso en nuestras rebeldías quisiéramos cambiar las leyes de la vida, para que todos los niños pudieran desenvolverse en la atmósfera cálida del amor maternal; por eso preguntamos a veces, ¿porqué las madres no son inmortales? Aún cuando a menudo fuerzas extrañas y poderosas guían a hijos, cuyas madres son modelo de abnegación y ternura, hacia una vida de vicio, gran parte de su existencia, surge de pronto en ellos el sentido de su verguenza, y reaviva el gérmen que depositaran en él las enseñanzas y ejemplo de virtudes del hogar, y respira de nuevo en el círculo moral familiar, aún cuando hayan transcurridos largos años en que no tuvo un sólo recuerdo para su madre. Pero, en general, el carácter de un hombre conserva "el pliegue que se le ha dado en la infancia", y la primera educación es siempre la más próspera en resultados. Por eso Emerson dice "que la influencia de las mujeres virtuosas da medida suficiente de la civilización"; pudiéndose agregar "que uno tiene delante de sí, a la posteridad en la persona del niño que está sobre las rodillas de su madre". La madre es la obra maestra de la naturaleza y la reina del mundo cuando, por su conducta, es un espejo brillante en el que se reflejen nítidos sus hijos; cuanto más pulida y perfecta es la superficie del espejo, mayor perfección habrá en la imagen reflejada. De muy poco valor son los preceptos; aún expresados en el más puro y rico lenguaje, son olvidados fácilmente; en cambio los ejemplos vividos, se siguen.

¡Jóvenes madres de los niños de hoy! ¡Cómo se escribirá la historia de la generación a nuestro cargo? ¿Hemos pensado seriamente alguna vez en que representamos una fuerza trascendental en la humanidad y que por lo tanto nuestra responsabilidad es inmensa. ¿Nos preguntamos al tomar por primera vez en nuestros brazos, ese "manojito de carnes sonrosadas" que es nuestro hijo, si nos daríamos a él con nuestro amor egoísta, lo que es mucho más fácil, o si dedicaríamos a él nuestra ternura controlada inteligentemente?

¿Nos imaginamos, que la decisión en uno u otro sentido podría cambiar el curso de la Historia?

La madre de todas las épocas, aún la más ignorante supo por intuición, porque su corazón amantísimo dicta leyes y normas, antes que la psicología más moderna las descubra, de que el niño debe ser feliz. Entonces queremos para nuestro hijo lo mejor, queremos que pase por la vida sin tropiezos, queremos ahorrarle todos los disgustos y las desilusiones; le allanamos el camino, sembramos rosas donde hubieren espinas, enjugamos prontamente sus lágrimas; queremos que sea un niño feliz. Pocas veces tenemos una visión de futuro que nos aclare que el niño feliz, debe ser mañana, un **hombre feliz y útil.** Por eso al buscar tan ansiosamente la felicidad presente, no sólo fallamos en el intento, sino que comprometemos el bienestar futuro, pues una senda tan fácil, sólo se consigue mediante el estímulo del egoísmo más absoluto. Y el niño a quien su madre permite que humille derechos ajenos, para satisfacer un capricho, mañana hombre, enfatuado, querrá el mundo a sus pies, sin más méritos que el deseo de poseerlo. ¡Hasta el derecho de su propia madre le parecerá ridículo y despreciable frente a su deseo! La vida le será amarga y por lo tanto estéril,

VENDO

123 unidades, con casa para familia, sótano y una pieza para quesería, molino, tanque, pileta. Con 100 eucaliptus y casuarinas aproximadamente, montes de álamos y sauces. Todo alambrado alrededor con madera dura y dividida en 4 lotes, lindando con Gonnet, Robert y Jourdan.

En Paso de las Toscas, al lado de la Fábrica de Aguardiente. Omnibus todos los días a 20 mts. de la puerta.

Tratar: Alejo Jourdan. — C. Valdense.

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a $ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Cuando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar

No dejen de hacernos una visita

Director: Mayor

Hilamar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ COLONIA

IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.

Consúltenos

Colonia Suiza Teléfono 37

VENDO

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON. — Colonia Valdense.

porque si bien la humanidad se inclina ante la voluntad de un niño, se rebela ante el capricho de un hombre.

He ahí desfigurada por el sentido egoísta del amor materno, la premisa de que el niño debe ser feliz. Sí, tiene derecho a ser feliz, a desplegar su personalidad en un máximo de libertad, de belleza y de ternura. Pero la felicidad la encuentra el niño, lo mismo que el hombre, en la vida en común, donde siempre hay algún derecho anterior al propio que se debe respetar y se respeta con placer cuando es la madre que desde la primer sonrisa que florece en los labios del hijo, le enseña a discernir los derechos propios y los ajenos.

El mundo artificial que el santo amor de madre en muchos casos crea para su hijo, no puede ser realidad, pues no lo puede ser la vida de "cada uno para sí" sólo es real y digna la vida de **todos para todos**. Desde que brilla la primer sonrisa sobre los labios adorados, la madre inteligente está alerta... vigila para que cada sentimiento sea digno de latir en ese mundo nuevo que debe crear, y que sólo ella, podrá **crear**.

¡**Madres de los niños de hoy**! por las tantas madres que hoy lloran la suerte de sus hijos, arrastrados por la barbarie en el tormento de los campos de batalla; por los tantos huérfanos que agazapados en obscuros rincones en vano tratan de alejar de sus retinas la visión dantesca, de los bombardeos; por las tantas víctimas inocentes de tiranos ensoberbecidos, ante tantos hechos bochornosos para la especie humana; en este nuevo aniversario nuestro, frente a un mundo enloquecido por pasiones egoístas, formémonos conciencia de nuestra responsabilidad, forjando en cada hogar a los ciudadanos de ese **mundo nuevo** a que aspira la humanidad doliente actual, inculcándoles como enseñanza más preciosa que: **el derecho ajeno es tan sagrado como el propio.**

¡Ninguna fuerza podrá oponerse al avasallador empuje del ejército de las madres del mundo que conquistarán el reino de la tolerancia, la comprensión y el respeto mutuo!

Berta A. de Gilles.

———ooo———

Comisión de Colonización

Se comunica a todos los interesados que el señor Emilio Armand Ugon, acompañado de un representante de la Comisión de Colonización, realizará por nuestras colonias una jira de información sobre la creación de un Banco Valdense, de colonización.

El programa fijado es el siguiente:

Mes de mayo

Lunes	8	San Roque	a las	14	horas
Sábado	13	C. de Nieto	"	"	16	"
Domingo	14	Concordia	"	"	16	"
"	"	Dolores	"	"	21	"
Sábado	20	Tarariras	a las	14	y	30
Domingo	21	San Pedro	"	"	14	horas
"	"	Riachuelo	"	"	16	"
"	"	Colonia	"	"	18	"
Sábado	27	Cosmopolita	"	"	14	y 30
Domingo	28	C. Valdense	"	"	14	y 30

Mes de Junio

Sábado	3	C. Miguelete	a las	20	horas
Domingo	4	O. de Lavalle	"	"	14	"
"	"	Sarandí	"	"	16	"

En los Boletines de las respectivas congregaciones se ampliarán detalles.

———ooo———

"Vigorosa campaña contra las loterías"

Bajo este título, se ocupa el periódico "**La Jeunesse**" (La Juventud), de una campaña que se ha emprendido en Suiza contra las Loterías que se habían multiplicado peligrosamente en dicho país. Bajo la presidencia de un abogado ginebrino, el Dr. Pedro Beguin se constituyó un comité con el objeto de reunir firmas solicitando al Consejo Federal la prohibición de todas las loterías profesionales, las que están en realidad prohibidas por un decreto del año 1923.

Apoyando la formación de ese Comité, observa el citado periódico que durante el año 1942 se jugaron más de 35 millones de francos —y se trata de francos suizos, que son fuertes—. "Hay en ello, dice textualmente, un verdadero abuso y un grave peligro para la salud moral del pueblo". Y, más, adelante: "...las loterías matan el sentido de la economía y son una causa de ruina para un gran número de ciudadanos, especialmente entre las clases modestas".

"Le Messager", del que tomamos la información, añade el siguiente comentario, que hacemos nuestro en todas sus partes: "No podemos sino aplaudir esta iniciativa, deseando ardientemente que en el Río de la Plata pongamos también manos a la obra, para despertar la conciencia del público, y emprender una campaña de saneamiento contra todos los juegos de azar".

———ooo———

¿Qué es la Conversión?

El Evangelio de Cristo ofrece al hombre la posibilidad de la conversión. Esta es una gloriosa posibilidad a la cual va vinculada nada menos que el problema de nuestro destino, o dicho de otra manera, el problema del sentido de nuestra vida.

¿Qué es la conversión cristiana? He ahí la pregunta que estas líneas pretenden tan solamente ayuden a contestar, a quienes no están familiarizados con la enseñanza, y más que con la enseñanza con las realidades profundas y fundamentales del cristianismo.

Pero antes de entrar a caracterizar la conversión cristiana, quisiéramos prevenir que es una realidad que abarca la totalidad de la personalidad y no un aspecto de la misma. Así no es una cuestión puramente emotiva, intelectual o volitiva; pero abarca en cambio esas tres manifestaciones de nuestro ser.

Hay una infinita variedad de conversiones cristianas desde el punto de vista psicológico. En rigor, no hay dos conversiones exactamente iguales. Esta experiencia religiosa viene coloreada y psicológicamente modificada por la estructura de nuestra personalidad psíquica la cual depende de mil factores diversos: herencia, medio ambiente, educación, idiosincrasias, complejos, represiones, la manera propia de reaccionar frente a la vida, etc. Por eso hay conversiones de una intensidad emotiva muy grande y otras que no lo son. La importancia, sin embargo, no radica en la intensidad, emocional o la falta de esa intensidad, sino en la realidad espiritual de la que luego hablaremos. Con todo, hay que prevenirse contra un emotivismo que no se traduce en actitudes nuevas en la vida diaria.

Por eso mismo también hay conversiones en que los elementos intelectuales predominan. Y la conversión cristiana, empero, es cosa mucho más profunda que un mero cambio de manera de pensar, o el simple asentimiento mental a los credos, la teología o la ortodoxia. Y bien sabemos de esos maniáticos del escrúpulo doctrinal, cuya vida desdice la creencia. Pero hay que reconocer que no es posible tener una experiencia de conversión sin una definida creencia conceptual respecto a Cristo y la obra realizadada por El en la Cruz del Calvario.

Otra confusión ocurre en el campo moral y consiste en identificar la conversión cristiana con cambios en la conducta moral. Ciertamente, la conversión cristiana produce frutos innegables en la vida moral. Pero no por ello hay que confundir un hecho religioso con un hecho ético. Una conversión moral puede no ser todavía cristiana. Que un beodo deja de serlo no es prueba de que ese hombre ha sido realmente convertido, ha sido alcanzado por la gracia salvadora de Dios en Cristo. Por otra parte, una conversión que no produjese frutos de una vida moral transformada no sería tampoco cristiana.

•

1.º — Tratemos ahora de caracterizar a grandes trazos esta experiencia de la conversión, sin pretender agotar cuanto pueda decirse sobre un tema tan vasto y variado como vasta y variada es la vida. La primera cosa que quisiéramos subrayar es el carácter personal de esta experiencia. Es algo eminentemente personal, que nadie puede tener por mí; ni yo por otro. De ahí, la infinita variedad de experiencias cristianas o de conversiones. Es una oferta que Dios te dirige personalmente a ti y me dirige a mí, y a la cual tú y yo tenemos que responder personalmente también.

2.º — El elemento distintivo, central de la conversión cristiana, consiste en una total subordinación a la personalidad viviente y transformadora de Cristo Jesús. Se trata de la entrega total de nuestro yo a Cristo. Es el reconocimiento de que Cristo es el Señor, y que nosotros, en consecuencia, pasamos a ocupar el lugar subordinado de siervos. Y esto no es un mero reconocimiento hecho con la totalidad de nuestra vida.

Pero esto de someternos así por entero es lo último que estamos dispuestos a hacer y acaso nos sintamos impotentes para realizar aún cuando quisiéramos. Un joven con quien hablábamos de estas realidades nos dijo un día: "¿Pero se da cuenta Ud. de lo inmenso que es esto? Dios no puede pedir nada más de un hombre que esta entrega tan total que significa dejar de ser". Ciertamente, Dios no puede pedir nada más de un hombre; pero porque El es Dios, tampoco puede pedir nada menos.

Por lo demás, razón tiene Berdiaeff, el filósofo ruso, cuando dice: "El ego endurecido no es la persona; ésta no aparece hasta que el ego ha sido refundido y vencido". Lo que Dios pide le entreguemos es precisamente el ego, rebelde, egoísta, mezquino, que quiere ser su propio Dios; y por eso nos ordena: "Arrepentíos y creed al Evangelio... hijo mío, dame tu corazón". Cuando hacemos esto, Dios refunde nuestro viejo ego, y nos pone en posesión de una nueva y radiante personalidad, una personalidad liberada.

3.º — La conversión cristiana envuelve una actitud definida hacia el pecado, concretada en la palabra: Arrepentíos. Esta actitud hacia el pecado es tan básica en la conversión cristiana, que una experiencia religiosa sin sentimiento de pecado y liberación del mismo no sería cristiana.

En efecto, la conversión supone un franco reconocimiento del pecado: el reconocimiento de que somos esencialmente pecadores; pero supone igualmente la aceptación del perdón de Dios que el Evangelio de Cristo ofrece a todo aquel que sinceramente se arrepiente. Este arrepentimiento, y esta aceptación suponen a su vez, una nueva orientación de la vida; y, por vía de consecuencia, engendra en el corazón la certidumbre de la salvación. Cristo dice: "Creed al Evangelio". Y la gran promesa del Evangelio que hay que creer es ésta: "Tus pecados te son perdonados".

4.— Por último digamos que esta conversión cristiana es un don de Dios. No es algo que nosotros podemos fabricar a nuestro antojo; no lo podemos producir por medios artificiales; lo único que podemos hacer es aceptar lo que Dios en su bondad y misericordia nos ofrece: el don de una vida nueva. Se produce en el hombre por una intervención personal y directa de Dios en su vida. Y esta intervención es una iniciativa de Dios. Por eso, aún aquellos cristianos que dolorosamente han buscado a Dios, no creen que su conversión se deba a su búsqueda y su esfuerzo, sino que ella es una especie de sorpresa recibida y recibida en forma distinta a la esperada.

Esto concuerda con la gran palabra del Apóstol Pablo: "Por gracia sois salvos por la fe y esto no de vosotros, pues es don de Dios". Y si es don, es algo que no merecemos, que simplemente nos toca aceptar.

SE ALQUILA

En Colonia Valdense, una casa de seis piezas con fracción de terreno, situada frente a la plaza de Deportes. Tratar con Rómulo Benech, domiciliado frente al Liceo.

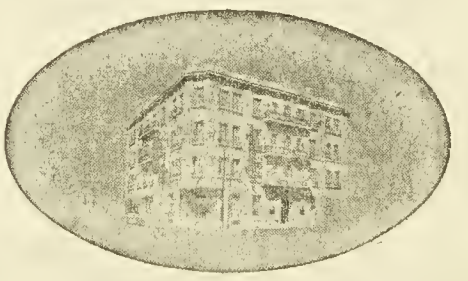
C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.
Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.
Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.° piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños Plaza Zabala 377 P. 3. — Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente.—Canelones 935. Teléf. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810.—Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

Como dijimos al principio, esta realidad influye decisivamente sobre el sentido de nuestra vida y determina la cuestión de nuestro destino. Brinda una nueva orientación a nuestra personalidad y transforma desde sus profundidades todo nuestro ser. Esta transformación se pone de manifiesto en mil actitudes frente a la vida, frente a nosotros mismos, frente al prójimo y frente a Dios. Es una vida interior profunda, y una vida exterior hermosamente modificada.

¡Tócanos declarar a cuantos quieran escuchar, que el Evangelio de Cristo ofrece esta realidad básica de la conversión a todo hombre y mujer que viene a este mundo. Cuantos quieran aceptar pueden recibir este don de Dios. Es algo que Dios, en su misericordia, te ofrece a ti y me ofrece a mí. ¿No quieres tú aceptar esta oferta generosa de la gracia de Dios?

Lo único que Dios pide de ti es la entrega de tu corazón, la aceptación de sus ofertas y de sus exigencias en Cristo Jesús.

———ooo———

La Iglesia y el Hogar

Tanto la Iglesia como los padres son responsables del nutrimiento espiritual y moral de los niños; por lo tanto, una de las actividades que tiene que cumplir la Iglesia es ayudar a los padres de modo que ellos, a su vez, ayuden a sus hijos a vivir como cristianos.

Podemos observar entre los padres una gran variedad de actitudes hacia la Iglesia: Hay algunos hogares que no se preocupan mayormente de la educación religiosa de sus niños y que se conforman y se consideran satisfechos mandándolos a la Iglesia, creyendo que ésta sola puede cumplir con su obra, sin contar con la cooperación de los padres. Estos pueden ser la mejor ayuda, puesto que viven en contínuo contacto con dichos niños. En cambio hay otros hogares que comprenden la demanda de ayuda que la Iglesia hace de ellos, y más aún; sabiendo que ésta puede ocuparse con mayor interés solamente una vez a la semana en la escuela dominical, clubes o ligas.

Las Iglesias exigen asistencia y puntualidad de parte de los alumnos, y para esto es necesario contar con la cooperación de los padres; a veces tienen ofrendas especiales, y para esto también es necesaria la cooperación de los padres. Y como éstos, en infinidad de otros detalles.

Además, hay otras actividades para realizarse directamente en el hogar. Allí es donde se forma el carácter del mundo; en él debe cultivarse el hábito de la oración; es necesario que los padres vivan delante de sus hijos la religión que ellos quieren que sus hijos vivan delante de los hombres. Es necesario crear en el hogar una atmósfera religiosa. Porque la educación religiosa nada vale sin el ejemplo: la vida es más elocuente que las palabras.

También tenemos que ver la parte que corresponde a los maestros. Hay muchos que creen que dando su clase a los niños el domingo por la mañana, o el día que les corresponda, ya han cumplido con su labor, desentendiéndose de ellos durante el resto de la semana. En cambio hay otros maestros que comprenden que durante la semana deben mantener contacto con los niños, puesto que si la iglesia necesita la cooperación de los padres, también los padres necesitan de la cooperación de los maestros.

Por lo tanto éstos deben interesarse por la vida de hogar que llevan sus alumnos. A los niños les satisface y les alegra más recibir una tarjeta de felicitación el día mismo de su cumpleaños, aunque sea por correo, que personalmente pero con tres o cuatro días de retraso. Lo mismo cuando un niño se enferma, nada le causa más alegría que recibir la visita de su maestro, lo que le demuestra que la Iglesia se interesa por él no solamente en la Escuela Dominical, o en sus actividades, sino también en su propia vida de hogar.

Cuando en un hogar nace un niño, el maestro desde ese mismo momento debe preocuparse por él, visitar a sus padres, e interesarles a fin de que, más adelante, cuando tenga la edad, lo inscriban en la Escuela Dominical.

Los maestros pueden ayudar a los padres y conseguir al mismo tiempo su cooperación dándoles folletos que traten de la educación de los niños, y organizando reuniones para comentar sobre el mismo tema. Además conviene que los pastores dediquen por lo menos un culto durante el año, cuyo mensaje se refiera a la educación de los niños en la Iglesia y en el hogar.

El día que hayamos conseguido este mayor entendimiento entre la Iglesia y el hogar, veremos grandes progresos entre nuestros niñitos, que son la esperanza de la Iglesia del mañana.

Rita M. Alegría

(Estudiante valdense de la Facultad Evangélica de Teología).

———ooo———

ECOS VALDENSES

URUGUAY

O. DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Se encuentra enferma desde hace algún tiempo la anciana hermana doña Luisa C. de Félix. La hermana Enriqueta Tourn, se encuentra algo mejor. Fué operado de apendicitis, en Montevideo el Sr. Ernesto Malan, de C. Sarandí.

Visita del Sr. Emilio A. Ugon. — El mal tiempo hizo fracasar esta esperada visita. Esperamos se pueda organizar más adelante cuando el Sr. A. Ugon haya saldados los demás compromisos que tiene pendientes.

Unionistas. — En su sesión del martes 16, la Unión Cristiana local rendirá un sencillo homenaje a las Madres; tomarán parte también los Cadetes.

GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

Liga del Hogar. — Una sesión especial del sábado 6 fué dedicada a las Madres.

Asamblea de Iglesia. — El tiempo lluvioso malogró la Asamblea que había sido convocada para el domingo 7 del corriente, para la renovación del Consistorio. Queda ésta convocada para el domingo 21, y, en caso de no reunirse el número reglamentario, para el domingo 4 de junio.

C. Miguelete. — Sigue mejor el anciano don Pablo Artus.

Colonia Valdense. — *Unión Cristiana.* — Con un acto solemne se festejó el "Día de las Américas". La parte devocional estuvo a cargo del pastor E. Tron. Acto continuo se oyó una alocución de "Panamericanismo" por el profesor Daniel David. Un cuadro alegórico representó a las 21 repúblicas sudamericanas; cada república tuvo como representación simbólica a una joven junto a la bandera de su patria respectiva. Sobre el escenario había otra joven que representaba el "Espíritu de América" a quien cada república ofrendaba algún producto nativo. Este cuadro resultó una maravillosa evocación! Una vez más un numerosísimo público pudo apreciar el buen gusto de la Srta. Emita Gilles y de sus gentiles colaboradoras.

El pastor E. Galland. — El 26 de abril partió para Buenos Aires este pastor amigo, cuya salud exigirá aún muchos cuidados antes que se hago cargo de la Iglesia de habla francesa de esa capital. Nuestros votos de completo restablecimiento lo acompañan en su estada en Córdoba.

Concentración de jóvenes evangélicos. — El domingo 30 del corriente se reunieron en ésta, delegaciones de todas las Uniones Cristianas Valdenses y de las de Montevideo.

La Unión Cristiana de esta localidad preparó un almuerzo para 160 personas y en la tarde se brindó a todos una taza de te. Un valiente grupo de señoras y señoritas, socias de la Unión tuvo a su cargo toda esta preparación que exige como todos pueden imaginarse: trabajo y devoción; por eso deseamos agradecerles muy cordialmente su abnegación silenciosa!

De mañana todos asistieron al culto presidido por el pastor local y de tarde hablaron el Dr. Hill, el Presidente de la Federación Juvenil Valdense pastor Silvio Long, el Presidente de la Confederación organizada esa misma tarde Sr. Vecino, y el Señor Elio Maggi.

La concurrencia juvenil a estos actos organizados por el pastor Sr. Silvio Long fué numerosísima y entusiasta por el movimiento de acercamiento entre la juventud evangélica uruguaya.

Una reunión de pastores se efectuó el 3 de mayo bajo la presidencia del pastor Sr. Juan Tron, para tratar asuntos relacionados con la obra de nuestra Iglesia.

El enlace de la señorita Sara Hergny con el joven Víctor Manuel Geymonat se llevó a cabo el 6 de mayo en el templo de Colonia Valdense. Un simpático público acudió a presenciar este acto, a pesar del mal tiempo reinante. Reiteramos a los jóvenes esposos nuestros votos de verdadera dicha bajo la morada del Padre Celestial.

En el Hogar para Ancianos falleció la señorita Paulina Ladeveza, que estaba muy delicada de salud desde años y que suspiraba por una liberación de tantas dolencias! Su sepelio se efectuó el 8 de mayo.

Nos visitaron los pastores señores E. Ganz, S. Long, J. Tron, E. Beux, C. Negrin y E. Maggi.

De paso en ésta el ingeniero Ellin y su esposa Adela Dalmas y el Arquitecto Bergamino Giuria y su señora Elsa Davyt.

Ha fijado su residencia en ésta el señor Ripke y su familia, que residió por muchos años en Conchillas, en donde tuvo el Sr. Ripke una hermosa y dinámica actuación en el Consejo de aquella localidad. Le damos una cordial bienvenida.

Regresó a ésta el señor Enrique Dalmas acompañado por su esposa e hijita. A ellos también deseamos una feliz estada!

Los estudiantes Claudio Galland, Carlos Vlaussich, Hugo Roland, Alba Romero, Silvia Tron, Inés y Franco Long fueron nuestros gratos huéspedes.

El pastor luterano Freaks, visitó el lunes 1.º de mayo el "Centro" de Colonia Valdense; quedó sumamente impresionado por la obra múltiple y amplia que realiza nuestra Iglesia. Visitó el Museo Valdense, el templo, el Hogar para Ancianos, la Escuela del Hogar, la Unión Cristiana, el Liceo, la Plaza de Deportes y la Librería "Miguel Morel". Se interesó sobre la historia valdense y de esta Iglesia manifestando que era la comunidad de actividad más completa que había visitado en América del Sur. Sigue viaje para Estados Unidos pasando por el Brasil.

Un curso de primeros auxilios va a dictar el doctor Rossel, de ésta, a un grupo de señoras y señoritas, en el Hogar para Ancianos, de 20 a 21 horas. Este curso ha de interesar a todas las mujeres pues enfermos hay siempre en cada hogar.

Cosmopolita y Anexos. — *Cultos.* — Los cultos de los domingos 9 y 16 de abril pp. en Cosmopolita, fueron presididos, respectivamente, por el Pastor Emérito señor Enrique Beux y por el Sr. Eduardo Negrin. El Domingo 16 de abril presidió el culto en Artilleros el Sr. Emilio Gonnet-Felix. La lección de catecismo en esa localidad y fecha fué dictada —como en otras ocasiones— por el Sr. M. Alberto Baridon. Agradecemos la preciosa cooperación prestada por estos hermanos en ausencia del Pastor titular.

Fué operado en el Sanatorio Martínez, en la ciudad de Rosario, el niño Ismael Benech Roher. Ha sido un caso de apendicitis de cierta gravedad y urgencia, pero felizmente a raíz del acto operatorio el niño se restableció rápidamente. Nos alegramos de saber a "Melito" en buena convalecencia, y pronto completamente restablecido.

En el transcurso de abril se ausentaron para Buenos Aires, el Pastor E. H. Ganz y su señora esposa.

Una rápida visita a Rocha realizó el Sr. Levy Gonnet-Pons. De Rocha el Sr. Humberto Gonnet.

Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia. — *Enfermos.* — Estuvo delicada de salud nuestra anciana hermana doña María N. de Arduin, de Tarariras: ya se encuentra mejor.

—Fué operada de apendicitis, en Colonia, la joven señora Lilia B. de Suárez, que se encuentra por una breve temporada en Riachuelo, en la casa de los padres.

—Fué sometida a una muy delicada intervención quirúrgica, en Montevideo, la joven señora Emilia R. de Salomon, de Tarariras: aún no puede conocerse el resultado de la operación. La acompañamos con nuestra profunda simpatía.

—Los esposos Mondon-Rivoir de la Barra llevaron a su hijita a Montevideo para someterla a leve intervención quirúrgica.

—Está enferma, aunque no de cuidado, la hija menor de los esposos Avondet-Ricca, de la Costa, San Pedro.

—Mejorada, en Montevideo, la señora Margarita R. de Geymonat, de Colonia.

—Estuvo delicada de salud la señora Ana S. de Bonjour, de Colonia.

Nacimientos. — Los esposos *Lindolfo Barolín-Reina Negrin*, son padres de un tercer varoncito, Juan Carlos, desde el 30 de abril.

—El hogar de los esposos *Carlos Rostagnol-Emma Bonjour*, ha sido alegrado por el advenimiento de una nena, Estela Margarita, el 7 del corriente.

¡Que el Señor bendiga a estas criaturas! es el voto sincero que formulamos.

Enlaces. — En Tarariras el día 6 del corriente fué bendecido el enlace del joven *Roberto Rostagnol* con la señorita *Olga Rivoir*, y el día 11, también en Tarariras, el de los jóvenes *Adan Porras*, de Mercedes, y *Mirta F. Collazo*, criada como hija por la familia de don Mignel Rostagnol. En ambas ceremonias el Coro intervino cantando un himno de circunstancia.

Acompañamos a los noveles esposos con nuestros sinceros votos de felicidad cristiana.

Hermoso gesto. — Consideramos como tal la generosa donación de quinientos pesos o|u, hecha a la Iglesia, por la familia del finado don Daniel Davit, en memoria del her-

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

mano desaparecido el año pasado. Es la tercera familia de esta congregación que se acuerda, de esa manera práctica y exquisitamente cristiana, de las necesidades de la obra de la Iglesia: ¡cuántos más podrían imitarlas!

Desde estas columnas deseamos expresar a la familia Davit, de Tarariras, la sincera gratitud de la Iglesia por el hermoso gesto que ha tenido con ella.

Nuevo hogar. — Es el de los esposos *Eduard Negrin-Hilda Felix,* recientemente bendecido en Ombúes de Lavalle, pero radicado en San Pedro, adonde el joven Negrin desarrolla una muy apreciada actividad en el seno de la Iglesia, como miembro del Consistorio, instructor de la Escuela Dominical y activo dirigente de la Unión Cristiana. A él y a su joven esposa, también activa socia de las entidades de la Iglesia de Ombúes, acompañamos con nuestros mejores votos de felicidad cristiana.

Reparaciones de importancia son las que se están efectuando en el Templo y en el Salón de Actividades Cristianas, de San Pedro y confiamos en que ellas puedan estar terminadas a principio de junio.

Una vez que se conozca el costo de dichas mejoras y reparaciones se llevará a cabo una colecta entre las familias y no dudamos de que todas responderán generosamente al llamado que se les dirigirá.

Visita de la Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense. — Las Ligas de San Pedro, Riachuelo y Tarariras recibieron en los últimos días de abril y a principios de mayo, la muy grata visita de la Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense, estando el cumplimiento de dicha misión a cargo de la señora Lidia B. de Revel y de las señoritas Laura Bouous y Frida Beux. Fueron muy apreciados los mensajes, los consejos y las informaciones dados a nuestras Ligas por esas hermanas a quienes agradecemos cordialmente su eficaz colaboración.

La visita a la Liga de Colonia, tuvo que postergarse a causa de la lluvia.

s. l.

———ooo———

IN MEMORIAM

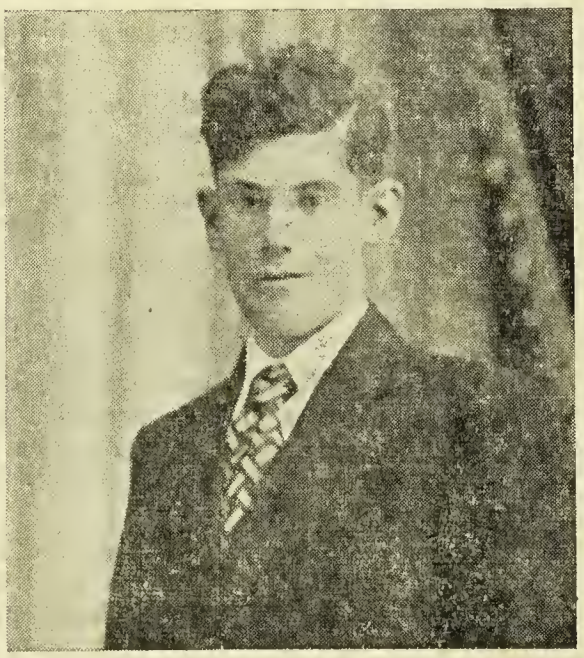
Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

COLONIA. — En el cementerio local fueron sepultados los restos mortales de la niña *Nelda Rubi Barolin Rivoir* de doce años de edad, que después de breve y violenta enfermedad que no pudieron vencer los cuidados familiares y los esfuerzos de la ciencia, falleció en la mañana del día 10 del corriente.

Un numeroso público quiso expresar su simpatía a la familia tan duramente probada y escuchó con profundo respeto la proclamación de la esperanza cristiana y de las promesas de vida del Evangelio, efectuada por el Pastor de la localidad en la casa mortuoria y en el Cementerio.

Desde estas columnas renovamos la expresión de nuestra profunda simpatía a los padres acongojados, a las hemanitas y a todos los familiares enlutados por la partida tan prematura de la que fué hija buena y dulce, y alumna siempre fiel de la Escuela Dominical de San Juan.

———ooo———



Daniel Planchon
Cosmopolita
8 — VII — 1920
23 — III — 1944

COLONIA COSMOPOLITA. — El día 14 de abril ppdo. se realizó el entierro de *Helena Long de Walikowsky,* de 71 años de edad. El acto en la casa, como en el cementerio de Rosario, fué presidido por los pastores E. Beux y E. Gauz. Renovamos a los deudos nuestra simpatía cristiana.

—El día 2 del corriente, un numeroso público acompañaba a su última morada, en el cementerio de Colonia Valdense, los despojos mortales de *Pedro Baridon-Goss.*

Nuestro hermano había nacido en esta Colonia el 19 de mayo de 1900. Luego de contraer nupcias con Clotilde Gonnet, fué a radicarse en Nueva Valdense, donde se contó entre los fundadores de esa Colonia del Río Negro. Quedóse allá hasta el otoño de 1943, cuando razones de salud aconsejaron el traslado de su familia a Cosmopolita. A pesar de los solícitos cuidados de facultativos y parientes, entre los que cabe mencionar primero la valiente esposa, su físico se fué debilitando lentamente, dejando de existir en la tarde del primero de mayo.

Si bien su jornada ha sido relativamente breve, fué fecunda en labor y abnegación. Quien lo ha conocido sabe que a él se podía acudir en todo momento para recibir la acogida más fraternal y la ayuda y cooperaración más desinteresada. Fué activísimo miembro del Consistorio y de la Comisión de Fomento Rural de Nueva Valdense.

Del aprecio que gozaba hacen fe las palabras dedicatorias de un álbum de firmas que la Congregación de Nueva Valdense le entregó con motivo de su salida para volver a Cosmopolita:

"A Pedro Baridon-Clotilde G. de Baridon e hijos, dedicamos estas firmas, como expresión de nuestra amistad, gratitud y recuerdo del contínuo despliege de amor, fraternidad y servicio cristiano...". "... de cierto os digo que no perderá su recompensa". (Mateo 10:42).

La partida de *don Pedro* deja a la familia sumida en el más profundo dolor, pero sabemos que su fe les permitirá aceptar la voluntad del Dador de la vida.

Simpatizamos vivamente con la abnegada y hospitalaria familia Baridon, y de una manera especial con la esposa doña Clotilde, las hijas y el hijito, la anciana y valiente madre doña Josefina Goss de Baridon.

En nuestras oraciones los encomendamos al que *"a los huérfanos y a las viudas levanta"*, Recordando las palabras del Salmista: "Tú que me has hecho ver muchas angustias y males, volverás a darme vida, y de nuevo me levantarás de los abismos de la tierra", pedimos los consuelos del Padre Omnipotente.